

2024 年度 早稲田大学文学部 転部試験問題

【 フランス語フランス文学 コース】 ※解答は別紙（横書）
【科目名： 一般外国語 フランス語 】

I 次の文章を和訳しなさい。

Dimanche matin enfin ! Bernard pose sa tasse de café sur la table basse et s'assied dans son fauteuil. Pas un bruit dans la rue. Le soleil éclaire la fenêtre et traverse l'aquarium où un poisson rouge tourne lentement. Après une semaine de travail qui l'a tellement fatigué et tendu, Bernard est content que la lumière soit si belle, que son appartement soit si calme et que son café sente si bon. C'est une des plus belles matinées dont il se souvienne. On dirait que le temps s'est arrêté. Il allonge le bras vers la table quand soudain un étrange cri s'élève de son fauteuil qui se referme sur lui, l'empêchant de bouger et de prendre sa tasse. Son bras seul reste visible, un petit moment, avant de disparaître lui aussi dans le ventre du fauteuil. Le poisson rouge n'a rien vu.

II 文中の空欄にあてはまる語（それぞれ1語）を書きなさい。

1. () printemps, les nuits sont fraîches.
2. Mon fils travaille () que ma fille.
3. Cette équipe est plus faible que () nôtre.
4. La paresse est une maladie () il est difficile de guérir.
5. Donnez-m'en un kilo, s'il () plaît.
6. C'est Louis XIV qui a () construire le Château de Versailles.
7. Elle ne changera pas sa décision, () que vous disiez.
8. Si tu pouvais vivre une autre vie, que ()-tu devenir ?
9. C'est une occasion idéale ! On doit () profiter.
10. () existe encore des loups en Amérique du Nord.
11. À () vous intéressez-vous ?
12. Claude m'a dit de la contacter n'() quand.

III カッコ内の指示に従って全文を書き換えなさい。

1. Tout le monde aime Marie. (下線部を主語にしてほぼ同じ意味の文に)
2. Elle mange seulement des légumes. (ne ... que を使ってほぼ同じ意味の文に)
3. Georges a montré la photo à ses amis. (下線部をそれぞれ目的語人称代名詞にして)
4. Il a un ordinateur. (否定文にして)
5. On m'a demandé : « Qu'est-ce que vous achèterez demain ? » (直接話法を間接話法に変えて)
6. Il a dit que sa mère était arrivée la veille. (間接話法を直接話法に変えて)

— 以上 —

受験番号	
氏名	カナ
	漢字

この欄以外に受験番号、氏名を記入しないこと。
漢字氏名がない場合は、ひらがなで記入すること。

転部試験 解答用紙

【 フランス語フランス文学コース 】

【 科目名： 一般外国語 フランス語 】

総 点

———ここから記入すること———

I

II

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

III.

1.

2.

3.

4.

5.

6.